



Social Security

Haujlwm Yuav Ua Li
Cas Rau Koj Cov Txiaj
Ntsim Kev Pab

2017

www.socialsecurity.gov

Haujlwm Yuav Ua Li Cas Rau Koj Cov Txiaj Ntsim Kev Pab

Koj txais tau cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus so haujlwm los yog rau cov tau ua ntsuag thiab tib txhij ua haujlwm los tau. Tiamsis, yog tias koj hluas dua li lub hnuv nyooq so haujlwm hlo thiab khwv tau ntawm tshaj lib tej qhov nyiaj tau los, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab txo. Nws tseem ceeb teev lus tseg tias, txawm yog li ntawd los, cov kev txo cov txiaj ntsim kev pab ntawm no yeej tsis tau poob lawm tiag tiag. Koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug nce thaum koj muaj hnuv nyooq so haujlwm hlo los mus pab txhaws cov txiaj ntsim uas raug muab tuav tseg vim yog cov nyiaj khwv tau los thaum ntxov. (Cov txwj khub nkawm thiab cov tau ua ntsuag uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab vim yog lawv muaj cov menyuam tsis tau muaj hnuv nyooq los yog cov menyuam uas tsis taus uas lawv tau tu tsis tau txais cov txiaj ntsim kev pab uas tau muab nce thaum muaj hnuv nyooq so haujlwm hlo yog tias cov txiaj ntsim kev pab raug muab tuav cia vim yog ntawm haujlwm.)

LUS CEEB TOOM: *Cov kev cai tswj txawv yuav tau muab los siv rau yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus rau cov neeg tsis taus los yog cov nyiaj Supplemental Security Income. Ces koj yuav tsum tau tshaj tawm tas rho cov nyiaj khwv tau los rau Xaus Saus. Thiab, cov kev cai tswj txawv yuav tau muab los siv rau yog tias koj ua haujlwm sab nraum Tebchaws Asmeskas. Tiv tauj peb yog tias koj ua haujlwm (los yog npaj yuav ua haujlwm) sab nraum lub tebchaws.*

Koj yuav khwv tau ntau npaum li cas koj thiaj li tseem tau txais cov txiaj ntsim kev pab?

Yog tias koj yug rau Lub Ib Hlis Ntuj Tim 2, 1955, mus txog rau Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 1956, ces koj cov qhov kev tau txais cov txiaj ntsim kev pab them kho mob thaum txog hnuv nyoog so hlo haujlwm yog 66 lub xyoo thiab 2 lub hlis. Yog tias koj ua haujlwm, thiab koj muaj hnuv nyoog so hlo haujlwm lawm los yog laus dua, koj yuav tas nrho koj cov txiaj tsim kev pab los tau, tab txawm koj yuav khwv tau npaum li cas los xij. Yog tias koj hluas dua lub hnuv nyoog so hlo haujlwm, nws muaj ib theem txwv tsis pub koj hla dhau hais tias koj yuav khwv tau npaum li cas es thiaj li tseem tau txais hlo cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus. Yog tias koj muaj hnuv nyoog hluas dua li thaum so hlo haujlwm rau tas nrho lub xyoo 2017, peb yuav tsum txog \$1 ntawm koj cov txiaj ntsim kev pab rau txhua txhua \$2 uas koj khwv tau uas yog tshaj \$16,920.

Yog tias muaj hnuv nyoog txog rau thaum so hlo haujlwm rau thaum lub xyoo 2017, peb yuav tsum txo \$1 los ntawm koj cov txiaj ntsim kev pab rau txhua txhua \$3 uas koj khwv tau tshaj \$44,880 txog txij koj muaj lub hnuv nyoog so hlo haujlwm.

Cov kev piv txwv ntawm no qhia tau tias cov kev cai tswj yuav ua raug koj li cas:

Yog peb muab hais tias koj ua ntawv thov cov txiaj ntsim Xaus Saus thaum koj muaj hnuv nyoog 62 xyoos thaum Lub Ib Hlis Ntuj 2017 thiab qhov

lawv them koj yog \$600 tauj ib lub hlis (\$7,200 rau lub xyoo). Thaum lub xyoo 2017, koj npaj mus ua haujlwm thiab khwv tau \$22,000 (\$5,080 tshaj qhov txwv tsis pub tshaj ntawm \$16,920). Peb yuav tuav cia \$2,540 ntawm koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus (\$1 rau txhau txhua \$2 uas koj khwv tau tshaj qhov txwv tsis pub tshaj). Yuav kom ua tau li no, peb yuav tsum tuav cia tas nrho cov txiaj ntsim kev pab uas them tuaj thaum Lub Ib Hlis Ntuj 2017 txog rau Lub Tsib Hlis Ntuj 2017. Pib thaum Lub Rau Hli Ntuj 2017, koj yuav tau txais qhov nyiaj txiaj ntsim kev pab \$600 thiab qhov no yuav them tuaj rau koj txhau lub hlis rau lub cov hli seem ntawm lub xyoo ntawd. Thaum 2018, peb yuav qhov \$460 ntxiv tuaj rau koj uas peb tau muab tuav cia thaum Lub Tsib Hlis Ntuj 2017.

Los yog, yog peb muab hais tias koj tsis tau muaj hnuv nyoog txog lub sijhawm so hlo haujlwm thaum pib lub xyoo tshiab, tiamsis koj ho muaj hnuv nyoog txog nyob rau thaum Lub Kaum Ib Hlis Ntuj 2017. Koj twb khwv tau \$45,900 ntawm 10 lub hlis thaum Lub Ib Hlis Ntuj txog rau Lub Kaum Hli Ntuj lawm. Thaum lub caij no, peb yuav tuav cia 340 (\$1 rau txhua txhua \$3 uas koj khwv tau tshaj qhov txwv tsis pub tshaj \$44,880). Yuav kom ua tau li no, peb yuav tsum tuav cia koj thawj thawj daim tshev nyiaj rau lub xyoo ntawd. Pib thaum Lub Rau Hli Ntuj 2017, koj yuav tau txais qhov nyiaj txiaj ntsim kev pab \$600, thiab qhov no yuav them tuaj rau koj txhau lub hlis rau lub cov hli seem ntawm lub xyoo ntawd. Thaum 2018, peb yuav them koj qhov tseem tshua \$260 uas peb muab tuav cia thaum Lub Ib Hlis Ntuj 2017.

Koj cov nyiaj khwv tau los thiab koj cov txiaj ntsim kev pab - koj yuav tau npaum li cas?

Daim phiaj teev lus hauv qab no yuav qhia tau tias koj yuav tau txais cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus ntau npaum li cas rau lub xyoo 2017, xam raws li koj cov txiaj ntsim kev pab txhua lub hlis thiab cov nyiaj uas kwv yees yuav khwv tau los.

Rau cov neeg hluas dua lub hnuv nyoog so haujlwm hlo thaws hlo rau lub xyoo

<i>Yog tias koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus tau txhua hli yog</i>	<i>Thiab koj khwv tau</i>	<i>Koj yuav tau txais cov txiaj ntsim kev pab txhua xyoo uas yog</i>
\$700	\$16,920 los yog tsawg dua	\$8,400
\$700	\$18,000	\$7,860
\$700	\$20,000	\$6,860
\$900	\$16,920 los yog tsawg dua	\$10,800
\$900	\$18,000	\$10,260
\$900	\$20,000	\$9,260
\$1,100	\$16,920 los yog tsawg dua	\$13,200
\$1,100	\$18,000	\$12,660
\$1,100	\$20,000	\$11,660

Cov nyiaj khwv tau los dabtsi thiaj li xam tau... thiab thaum twg peb li muab xam tau?

Yog tias koj ua haujlwm rau lwm tus neeg, tsuas yog koj cov nyiaj xoob moos thiaj li muab xam tau rau hauv Xaus Saus cov them tsis pub khwv tau nyiaj tshaj nkaus xwb. Yog tias koj ua haujlwm rau koj tus kheej, peb tsuas xam tau koj cov nyiaj khwv tau nqa los tsev ntawm kev ua haujlwm rau koj tus kheej nkaus xwb. Peb tsis xam cov nyiaj khwv tau los xws li lwm cov txiaj ntsim kev pab nom tswv, cov nyiaj khwv tau los ntawm kev tso nyiaj noj paj, cov paj, cov nyiaj laus, cov nyiaj tso noj paj them txhua xyoo tuaj, thiab cov nyiaj tau los ntawm kev ua lag luam. Tiamsis, peb yuav xam ib tug neeg ua haujlwm cov nyiaj nws tso rau hauv ib qho chaw tso nyiaj laus yog tias qhov nyiaj nws tso rau hauv yeej muab xam nrog rau tus neeg ua haujlwm cov nyiaj xoob moos lawm.

Yog tias koj ua haujlwm noj nyiaj xoob moos, cov nyiaj khwv tau los raug muab xam rau hauv thaum uas koj khwv tau los, tsis yog thaum uas them tuaj. Yog tias koj muaj nyiaj khwv tau los us koj tau khwv ntawm ib lub xyoo, tiamsis qhov nyiaj them tuaj yog them tuaj lub xyoo tom qab, nws yuav tsis muab xam hais tias yog ib co nyiaj khwv tau los rau lub xyoo uas koj tau txais. Ib co kev piv txwv yog cov nyiaj them tuaj los ntawm cov hnuv tau mob los yog kev so haujlwm mus ua si thiab cov nyiaj pub rau kev ua haujlwm zoo.

Yog tias koj ua haujlwm rau koj tus kheej, cov nyiaj khwv tau los yuav muab xam thaum uas koj tau txais - tsis yog thaum uas koj khwv tau - tsis li

ces saib lawv puas yog them koj ib lub xyoo tom qab koj muaj cai los txais Xaus Saus thiab koj tau khwv tau ua ntej koj los muaj txoj cai txais.

Txoj cai tswj tshwj xeeb rau thawj xyoo koj so haujlwm

Tej lub sijhawm cov tib neeg uas so haujlwm ib tog xyoo yeej khwv tau nyiaj xyoo ntau tshaj qhov txwv tsis pub tshaj lawm. Yog li ntawd mas thiaj li muaj txog kev tswj tshwj xeeb uas yuav los siv tau rau cov kev nyiaj khwv tau los rau ib lub xyoo, feem ntau yog thawj xyoo ntawm txoj kev so haujlwm. Nyob rau hauv txoj kev tswj no, koj yuav tau txais hlo ib daim tshev nyiaj Xaus Saus rau tas nrho ib lub hlis twg uas koj tau so haujlwm, tab txawm koj cov nyiaj khwv tau txhua lub xyoo yuav npaum cas los xij.

Nyob rau lub xyoo 2017, ib tug neeg uas muaj hnuv nyoog hluas dua tus uas tau so hlo haujlwm lawm rau ib lub xyoo yeej muab xam lawm tias nws yeej so haujlwm lawm yog tias nws cov nyiaj hli khwv tau los yog \$1,410 los yog tsawg dua.

Muab piv txwv, John Smith tau so haujlwm thaum nws muaj hnuv nyoog 62 xyoo rau Lub Kaum Hli Ntuj Tim 30, 2017. Nws yuav khwv tau \$45,000 txog rau Lub Kaum Hli Ntuj. Nws mus ua ib txoj haujlwm ua ib nrab hnuv pib rau Lub Kaum Ib Hlis Ntuj thiab khwv tau nyiaj \$500 tauj ib lub hlis. Txawm hais tias cov nyiaj nws khwv tau rau lub xyoo yeej ntau tshaj qhov uas txwv tsis pub tshaj rau lub xyoo 2017 (\$16,920) lawm los, nws yuav tau txais nyiaj Xaus Saus rau Lub Kaum Ib Hlis Ntuj thiab Lub Kaum Ob Hlis Ntuj. Qhov no mas yog vim hais tias cov nyiaj nws khwv tau rau cov hli ntawd yog \$1,410 los yog tsawg dua, qhov nyiaj uas txwv tsis pub tshaj txhua lub hlis rau cov neeg uas muaj hnuv nyoog hluas dua lib cov uas tau so hlo haujlwm. Yog tias yawg Smith khwv tau nyiaj tshaj li ntawm \$1,410 rau Lub Kaum Ib Hlis Ntuj los yog rau Lub Kaum Ob Hlis Ntuj, nws yuav tsis tau txais cov nyiaj txiaj ntsim kev pab rau

lub hlis ntawd. Pib thaum lub xyoo 2018, qhov kev txwv tsis pub khwv tau nyiaj tshaj txhua lub xyoo thiaj li muab tau los siv rau nws nkaus xwb.

Thiab, yog tias koj ua lag luam, peb xam hais tias saib koj ua haujlwm ntau npaum li cas rau hauv koj qhov lag luam es thiaj li paub txiaiv txim tias saib poj puas tau so haujlwm. Ib txog kev yog los saib txog rau qhov sijhawm uas koj siv los ua haujlwm. Feem ntau, yog tias koj ua haujlwm tshaj li 45 xooob moos tauj ib lub hlis hauv txoj kev ua lag luam, koj tsis tau so tau haujlwm; yog tias koj ua haujlwm tsawg tshaj 15 xooob moos tauj ib lub hlis, ces koj so tau haujlwm. Yog tias koj ua haujlwm li ntawm 15 thiab 45 xooob moos tauj ib lub hlis, peb tsis xam hais tias koj so tau haujlwm yog tias koj ua haujlwm rau ib txoj haujlwm uas yuav tsum yog koj muaj ntau rab txuj, los yog koj tswv saib ib lub lag luam loj txaus.

Koj puas yuav tsum tau tshaj tawm cov kev hloov ntawm koj cov nyiaj khwv tau los?

Peb muab koj cov txiaj ntsim kev pab Xaus Saus hloov kom haum rau 2017 raws li qhov uas koj tau hais rau peb hais tias koj yuav khwv tau npaum li cas rau lub xyoo no. Yog koj xav tias koj cov nyiaj khwv tau los rau 2017 yuav txawv li qhov uas koj xub hais qhia rau peb lawm, hais rau peb paub sai li sai tau.

Yog tias lwm tus neeg hauv koj tsev neeg tau txais cov txiaj ntsim kev pab raws li ntawm koj cov haujlwm, koj cov nyiaj khwv tau los tom qab koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm, qhov no yuav txo koj cov txiaj ntsim kev pab thiab. Tiamsis, yog tias koj tus txwj khub nkawm thiab cov menyuum tau txais cov txiaj ntsim kev pab raws li yog ib co hauv tsev neeg, lawv cov nyiaj khwv tau los tsuas raug lawv cov txiaj ntsim kev pab nkaus xwb.

Yog tias koj xav tau kev pab los laij koj cov nyiaj khwv tau los, tiv tauj peb. Thaum koj hu tuaj, npaj koj tus lej Xaus Saus kom nyob ncaj ke.

Koj puas yuav tau txais cov txiaj ntsim kev pab ntau dua tom qab yog tias peb muab koj cov txiaj ntsim kev pab tuav cia vim yog txoj kev haujlwm?

Muaj. Yog tias koj cov txiaj ntsim kev pab tau raug tuav cia lawm vim hais tias yog tim koj cov nyiaj khwv tau, koj qhov nyiaj txiaj ntsim kev pab txhua hli yuav nce pib thaum koj muaj hnuv nyoog so hlo haujlwm es koj thiaj li siv tau cov lub hlis uas raug muab cov txiaj ntsim kev pab tuav cia.

Muab piv txwv, yog peb muab hais tias koj thov tau nyiaj txiaj ntsim kev pab so haujlwm thaum uas koj muaj hnuv nyoog 62 thaum lub xyoo 2017, thiab qhov nyiaj lawv them tuaj yog \$964 tauj ib lub hlis. Ces, koj rov mus ua haujlwm thiab koj muaj 12 lub hlis uas lawv tuav cia cov txiaj ntsim kev pab.

Peb yuav rov muab koj cov txiaj ntsim kev pab rov los laij dua raws li koj lub hnuv nyoog so haujlwm uas yog 66 xyoo thiab 2 lub hlis thiab them koj 1029 tauj ib lub hlis (muab xam raws li nyiaj daus las niaj hnuv niam no). Los yog, tej zaum koj khwv tau ntau heev thaum cov hnuv nyoog 62 xyoos thiab 66 xyoo thiab ob lub hlis es tas nrho cov txiaj ntsim kev pab rau ntwm cov xyoo ntawd raug muab tuav cia. Yog li qhov tshwm sim ntawd, ces peb yuav them koj \$1,300 tauj ib lub hlis pib thaum lub hnuv nyoog 66 xyoo thiab 2 lub hlis.

Puas muaj lwm txoj kev uas txoj kev ua haujlwm yuav ua tau koj cov txiaj ntsim kev pab nce tuaj?

Muaj. Txhua lub xyoo peb rov muab cov ntaub ntawv coj los saib xyuas dua rau tas nrho txhua tus neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab uas ua haujlwm. Yog tias cov xyoo nyiam qhuav dhau los no yog cov xyoo uas koj khwv tau nyiaj ntau tshaj, peb yuav muab koj cov txiaj ntsim kev pab rov laij dua thiab them koj tej nyiaj uas raug muab nce uas peb tsis tau them koj. Qhov no yog ib qho txheej txheem uas nws tshwm sim ua nws lawm thiab cov

txiaj ntsim kev pab uas tau muab them rau Lub Kaum Ob Hlis Ntuj ntawm lub xyoo tag los lawm. Muab piv txwv, thaum Lub Kaum Ob Hlis Ntuj 2017, koj yuav tau ib qho kev nce nyiaj rau koj cov nyiaj khwv tau los rau xyoo 2016 yog tias cov nyiaj khwv tau los ntawd muab koj cov txiaj ntsim kev pab nce lawm. Qhov nce nyiaj no yuav muab siv rau cov sijhawm thim rov qab txog Lub Ib Hlis Ntuj 2017.

Tiv Tauj Xaus Saus

Mus saib www.socialsecurity.gov lub sijhawm twg los tau mus ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab, qhib **my Social Security**, nrhiav cov ntawv luam tawm, thiab tau cov lus teb rau cov lus nug uas sawvdaws xav paub heev tshaj. Los yog, hu rau peb ntawm peb tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213** (rau cov neeg tsis hnov lus los yog cov hnov lus tsis zoo, hu rau peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**). Peb yuav muab kev pab cuam txhais lus pub dawb los pab koj khiav koj cov haujlwm Xaus Saus. Cov kev pab cuam txhais lus ntawm no yog muaj rau koj siv tab txawm koj nrog peb tham hauv xov tooj los yog nyob rau tom Xaus Saus lub chaw ua kam. Peb teb tau ib cov lus nug ntxawg ntxawg thaum 7 teev sawv ntxov mus txog 7 teev tsaus ntuj, Hnub Vas Cas txog Hnub Vas Xuv. Feem ntau, koj yuav tau tos lub sijhawm luv zog yog tias koj hu tuaj thaum cov hnub tsis tau txog ob hnub so tom qab Hnub Vas As Qhas. Peb muab txhua tsab xov tooj saib raws yam uas txwv tsis pub lwm tus paub. Thiab peb xav kom koj paub meej tias koj tau txais cov kev pab cuam uas yog thiab paub cai, kom ib tus neeg sawv cev Xaus Saus thib ob los mus tswj xyuas ib co kev sib tham hauv xov tooj. Peb muab tau cov ntsiab lus rau koj los ntawm xov tooj kaw lus hu tuaj rau koj 24 teev tauj ib hnub. Thiab, nco ntsoov, peb lub vas sab www.socialsecurity.gov, yeej muaj nyob ntawd rau koj siv lub sijhawm twg thiab qhov chaw twg los tau!



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10069-HM

How Work Affects Your Benefits (Hmong)

January 2017

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg

Asmeskas them se rau